

Министерство просвещения РФ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Глазовский государственный педагогический институт имени В.Г. Короленко»



**ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ
ПО ПРОВЕРКЕ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИИ УК-5**

Уровень основной профессиональной образовательной программы	магистратура
Направление подготовки	44.04.01 Педагогическое образование
Направленность (профиль)	Преподавание филологических дисциплин
Форма обучения	Заочная

РЕЗУЛЬТАТЫ ОСВОЕНИЯ КОМПЕТЕНЦИИ УК-5

Формулировка компетенции:

Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия

Формулировка индикаторов достижения компетенций:

ИУК-5.1. Знает: национальные, этнокультурные и конфессиональные особенности и народные традиции населения; основные принципы межкультурного взаимодействия .

ИУК-5.2. Умеет: соблюдать этические нормы и права человека; анализировать особенности социального взаимодействия с учетом национальных, этнокультурных, конфессиональных особенностей; создавать благоприятную среду для межкультурного взаимодействия при выполнении профессиональных задач.

ИУК-5.3. Владеет навыками создания благоприятной среды для межкультурного взаимодействия при выполнении профессиональных задач.

Перечень дисциплин и практик

Индекс	Название дисциплины
Б1.ОДП.02.03	Особенности лингводидактики в поликультурной и полиэтнической среде
Б1.О.01.02	Деловой иностранный язык
Б1.В.01.01	Философия языка и история лингвистических учений
Б1.В.01.02	Теория и практика межкультурной коммуникации
Б1.В.01.05	Современные проблемы филологии

Для проведения поститогового контроля по проверке этапов формирования компетенции и индикаторов достижения компетенции выбирается несколько представленных в ФОСе заданий дисциплин(ы), общая продолжительность выполнения которых не должна превышать 60 минут.

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ПО ПРОВЕРКЕ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИИ УК-5

ОСОБЕННОСТИ ЛИНГВОДИДАКТИКИ В ПОЛИКУЛЬТУРНОЙ И ПОЛИЭТНИЧЕСКОЙ СРЕДЕ

Код компетенции	УК-5
Формулировка компетенции	Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия
Индикатор достижения компетенции	ИУК-5.1. Знает: национальные, этнокультурные и конфессиональные особенности и народные традиции населения; основные принципы межкультурного взаимодействия ИУК-5.2. Умеет: соблюдать этические нормы и права человека; анализировать особенности социального взаимодействия с учетом национальных, этнокультурных, конфессиональных особенностей; создавать благоприятную среду для межкультурного взаимодействия при выполнении профессиональных задач ИУК-5.3. Владеет навыками создания благоприятной среды для

	межкультурного взаимодействия при выполнении профессиональных задач
--	---

Время выполнения заданий: не более 20 минут

Выберите правильный ответ

- Определите стили обучения согласно теории межкультурной коммуникации:
 - а) деятель, наблюдатель, прагматик, теоретик
 - б) теоретик, практик, наблюдатель, деятель
 - в) деятель, наблюдатель, прагматик, практик
 - г) практик, созерцатель, прагматик, теоретик
- Представители какой культуры предпочитают в обучении презентации, ролевые игры, групповые дискуссии:
 - а) студенты Северной Европы
 - б) студенты Северной Америки
 - в) студенты Южной Америки
 - г) студенты Южной Европы
- Представители каких стран предпочитают в обучении кейсы из реальной жизни:
 - а) студенты Северной Европы
 - б) студенты Северной Америки
 - в) студенты Южной Америки
 - г) студенты Южной Европы
- Для представителей каких культур преподаватель – фигура, пользующаяся беспрекословным уважением
 - а) Северной Европы
 - б) Северной Америки
 - в) Индии и Китая
 - г) Южной Европы
- Определите стиль преподавания согласно классификации Фишера:
 - а) стиль преподавания, ориентированный на задачи
 - б) стиль преподавания, ориентированный на совместные планы и действия
 - в) студенто-центрированный стиль преподавания
 - г) все перечисленные варианты
- Найдите соответствие примера и термина

1	Пространственный интеллект		а)	способность распознавать и проводить различия между чувствами, взглядами и намерениями других людей
2	Телесно-кинестетический интеллект		б)	способность использовать все части тела при решении задач или создании продуктов

3	Межличностный интеллект		в)	способность воспринимать зрительную и пространственную информацию, модифицировать ее и воссоздавать зрительные образы без обращения к исходным стимулам
4	Внутриличностный интеллект		г)	способность распознавать свои собственные чувства, намерения и мотивы

7. Найдите соответствие примеров стиля обучения

1	Предпочитают совместные планы и обсуждение.		а)	китайские студенты
2	Предпочитают получать готовые знания, а не открывать их.		б)	индийские студенты
3	Не боятся задать вопросы преподавателю, если не понимают что-то.		в)	азиатские студенты
4	Часто не признаются, что не понимают задания, так как это связано с риском «потери лица».		г)	североамериканские студенты

8. Практическое задание.

Выберите 4 рекомендации из списка, согласно теории Беннета, для осуществления успешного процесса обучения в мультикультурной группе:

1. Знание своего собственного стиля обучения и стиля преподавания.
2. Поддержание эмоционально комфортной среды в процессе обучения.
3. Поддержание авторитета преподавателя и дистанцирование от студентов.
4. Уделение внимания студентам, которые испытывают трудности в обучении.
5. Предоставление полной самостоятельности студентам в процессе изучения новой информации.
6. Знание основных параметров обучения, характеризующих каждую представленную культурную группу.
7. Игнорирование неуспевающих студентов в группе.

ДЕЛОВОЙ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК

Код компетенции	УК-5
Формулировка компетенции	Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия

Индикатор достижения компетенции	<p>ИУК-5.1. Знает: национальные, этнокультурные и конфессиональные особенности и народные традиции населения; основные принципы межкультурного взаимодействия</p> <p>ИУК-5.2. Умеет: соблюдать этические нормы и права человека; анализировать особенности социального взаимодействия с учетом национальных, этнокультурных, конфессиональных особенностей; создавать благоприятную среду для межкультурного взаимодействия при выполнении профессиональных задач</p> <p>ИУК-5.3. Владеет навыками создания благоприятной среды для межкультурного взаимодействия при выполнении профессиональных задач</p>
--	---

Время выполнения заданий: не более 30 минут

1. We are happy to replace the ...goods free of charge.

- a)injured
- б)hurt
- в)destroyed
- г)damaged

2. Please send us a copy of her so that we can arrange transport.

- a)journey
- б)map
- в)itinerary
- г) route

3. He thanked the management ...behalf of the staff for taking their suggestions seriously.

- a) with
- б) on
- в)in
- г) for

4. For many people job ...is more important than a high salary.

- a) satisfaction
- б) expectation
- в) achievement
- г) acceptance

5. If you are ... in attending, please let me know as soon as possible.

- a) concerned
- б) pleased
- в)sure
- г) interested

6. Сопоставьте название стран и титульных наций:

- | | |
|-------------------|--------------|
| 1 The Netherlands | a) The Welsh |
| 2 Wales | б) American |
| 3 The USA | в) The Swiss |
| 4 Switzerland | г) Dutch |

7. Сопоставьте название университетов и страны:

- | | |
|-----------------------|------------------|
| 1 Sorbonne University | a) Great Britain |
|-----------------------|------------------|

- 2 Oxford University
- 3 Coeln University
- 4 Harvard University

- б) France
- в) The USA
- г) Germany

8. Практическое задание.

Read the small talk below and find the **10 mistakes**. Then check your answers.

Woman: Hi there.

Man: Hi. I haven't seen you around here before. Have you been working long?

Woman: No, I've only been here a few months. I work in the Human Resources Department.

Man: Oh, you must make more money than I do then. I'm in Sales.

Woman: Sales sounds like an interesting job.

Man: It's okay. Hey, you look like you could really have a coffee.

Woman: Yes, it's been a really hectic week.

Man: Tell me about it! At least it's supposing to be a nice weekend.

Woman: Yes, I've listened that they are calling for blue skies.

Man: Say, did you happen to catch the game last night?

Woman: No, I was working late.

Man: It was a great game. We won in overtime.

Woman: Actually, I don't even know who was playing. I don't really follow sports.

Man: The Chiefs! Do you think they're going to make it to the finals this year?

Woman: I'm not sure. Well, I better get back to my desk.

Man: Speaking of desks, what do you think of the new office furniture?

Woman: It's nice, but I would rather get paid for my overtime hours than have new furniture.

Man: Oh. Well, I think I'll be heading home early today. It might be snow.

Woman: I know. I can't believe all of this cold weather. Hopefully spring will come soon.

Man: I can't wait until spring.

Woman: Me neither! My divorce will finally come through by then!

ФИЛОСОФИЯ ЯЗЫКА И ИСТОРИЯ ЛИНГВИСТИЧЕСКИХ УЧЕНИЙ

Код компетенции	УК-5
Формулировка компетенции	Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия
Индикатор достижения компетенции	<p>УК-5.1. Знает: национальные, этнокультурные и конфессиональные особенности и народные традиции населения; основные принципы межкультурного взаимодействия.</p> <p>УК-5.2. Умеет: соблюдать этические нормы и права человека; анализировать особенности социального взаимодействия с учетом национальных, этнокультурных, конфессиональных</p>

	<p>особенностей; создавать благоприятную среду для межкультурного взаимодействия при выполнении профессиональных задач.</p> <p>УК-5.3. Владеет навыками создания благоприятной среды для межкультурного взаимодействия при выполнении профессиональных задач.</p>
--	---

Время выполнения заданий: не более 30 минут.

1. Представление о языке как о знаковой системе заложил...
 - а) Вильгельм Гримм;
 - б) Фердинанд де Соссюр;
 - в) Михаил Ломоносов;
 - г) Бодуэн де Куртэне

2. Основателем Пражской лингвистической школы (Школы функциональной грамматики) является...
 - а) Вилем Матезиус;
 - б) И.А. Бодуэн де Куртэне;
 - в) Ф. де Соссюр;
 - г) Ф.Ф. Фортунатов

3. Младограмматизм – это ...
 - а) направление в европейском языкознании 19 - нач. 20 вв.;
 - б) направление в английском языкознании 16 - нач. 17 вв.;
 - в) направление в советском языкознании 18 - нач. 19 вв.;
 - г) направление в немецком языкознании в 20 в.

4. Проблемами государственных языков занимается ...
 - а) этнолингвистика;
 - б) психоллингвистика;
 - в) социоллингвистика;
 - г) лингвопсихология

5. Назовите имя создателя «Немецкой грамматики» (1819–1837):
 - а) Якоб Гримм;
 - б) Мартин Лютер;
 - в) Вильгельм Гумбольдт;
 - г) Генрих фон Клейст

6. Соотнесите названия лингвистических школ и их представителей:

1 Женеvская лингвистическая школа	а) Л.В. Щерба
2 Ленинградская лингвистическая школа	б) Фердинанда де Соссюра
3 Казанская лингвистическая школа	в) И. А. Бодуэн де Куртэне
4 Московская лингвистическая школа	г) Р. И. Аванесов

7. Соотнесите термин и его определение:

1 Социоллингвистика	а) совокупность наук (языкознания, текстологии, литературоведения, источниковедения, палеографии и
---------------------	--

- др.), изучающих культуру народа, выраженную в языке и литературном творчестве.
- 2 Филология б) дисциплина, изучающая взаимоотношение языка, мышления и сознания.
- 3 Психолингвистика в) раздел языкознания, изучающий связь между языком и социальными условиями его бытования.
- 4 Семиотика г) наука, исследующая свойства знаков и знаковых систем.

8. Практическое задание. Дайте развернутый ответ на вопрос. Приведите примеры, подтверждающие ваш ответ.

В чем разница в значениях глаголов уронить, выронить и обронить?

ТЕОРИЯ И ПРАКТИКА МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ

Код компетенции	УК-5
Формулировка компетенции	Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия
Индикатор достижения компетенции	<p>ИУК -5.1. Находит и использует необходимую для саморазвития и взаимодействия с другими информацию о культурных особенностях и традициях различных сообществ.</p> <p>ИУК -5.2. Демонстрирует уважительное отношение к историческому наследию и социокультурным традициям различных народов, основываясь на знании этапов исторического развития общества (включая основные события, деятельность основных исторических деятелей) и культурных традиций мира (включая мировые религии, философские и этические учения), в зависимости от среды взаимодействия и задач образования.</p> <p>ИУК- 5.3. Умеет толерантно и конструктивно взаимодействовать с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции.</p>

Время выполнения заданий: 30 минут

1. Отказ отдельных субкультурных групп от ценностей доминирующей культуры и выдвижение собственных норм и правил, противоположных ценностям большинства, называется:

- а) контркультурная коммуникация;
- б) индивидуализм;
- в) межкультурная коммуникация;
- г) межэтническая коммуникация.

2. К поведенческим нормам НЕ относятся:

- а) право;

- б) мораль;
- в) обычаи;
- г) просьбы.

3. Понятие «культурные универсалии» означает:

- а) ценности доминирующей культуры;
- б) базовые ценности, присущие всем культурам;
- в) ценности субкультуры;
- г) ценности материальной культуры.

4. Стрессовое воздействие иной культуры на человека или общество называется:

- а) культурный шок;
- б) культурный взрыв;
- в) культурный конфликт;
- г) культурное насыщение.

5. Общение, обмен информацией с помощью жестов, мимики, различных сигнальных и знаковых систем – это:

- а) невербальное общение;
- б) вербальное общение;
- в) опосредованное общение;
- г) языковое общение.
- г) способность выразить симпатию к чему-либо.

6. Сопоставьте пары политкорректных и неpolitкорректных лексических единиц:

- | | |
|-----------|----------------------|
| 1 negro | а) Senior citizen |
| 2 poor | б) Differently-abled |
| 3 old | в) Afro-American |
| 4 invalid | г) Low-income |

7. Сопоставьте стереотипы и нации:

- | | |
|--|--------------|
| 1 Пристрастие к алкоголю | а) немцы |
| 2 Скупость и пунктуальность | б) русские |
| 3 Все время пьют чай | в) цыгане |
| 4 Неопрятность, склонность к воровству | г) англичане |

8. Практическое задание.

Распределите личностные черты, присущие толерантному и интолерантному человеку, по соответствующим колонкам:

- предпочитает жить в демократическом, свободном обществе;
- относится к себе критически, сам старается разобраться в своих проблемах, в своих достоинствах;
- сам стремится к работе, творчеству, стремится решить свои проблемы;
- оценивает окружающих по своему образу и подобию;
- замечает у себя только достоинства, обвиняет других;
- может правильно оценить и себя и другого человека;
- предпочитает жить в авторитарном обществе с жесткой властью;
- отправляет себя на второй план («только не я»).

Толерантные люди	Интолерантные люди

СОВРЕМЕННЫЕ ПРОБЛЕМЫ ФИЛОЛОГИИ

Код компетенции	УК-5
Формулировка компетенции	Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия
Индикатор достижения компетенции	<p>УК-5.1. Знает: национальные, этнокультурные и конфессиональные особенности и народные традиции населения; основные принципы межкультурного взаимодействия</p> <p>УК-5.2. Умеет: соблюдать этические нормы и права человека; анализировать особенности социального взаимодействия с учетом национальных, этнокультурных, конфессиональных особенностей; создавать благоприятную среду для межкультурного взаимодействия при выполнении профессиональных задач</p> <p>УК-5.3. Владеет навыками создания благоприятной среды для межкультурного взаимодействия при выполнении профессиональных задач</p>

Время выполнения заданий: не более 30 минут

1. Эта наука изучает, как особенности восприятия мира и концептуализация влияют на язык, и демонстрирует связь этих процессов с культурой и обществом. Примером может являться то, как в разных культурах выражается ориентация в пространстве, названия снега, названия лошадей в азиатских культурах и проч.:

- а) корпусная лингвистика
- б) социолингвистика
- в) этнолингвистика
- г) стилистика текста

2. Кто стал основоположником теоретического языкознания в западной науке?

- а) В. Гумбольдт
- б) Ж. Вандриес
- в) Дж. Лайонз
- г) Э. Бенвенист

3. Вид языковой интеграции, обусловленный длительным сосуществованием народов в сходных исторических условиях:

- а) языковой союз
- б) монолингвизм
- в) билингвизм
- г) полилингвизм

4. Знаковые системы, связанные с бытом, культурой народов изучает ...

- а) этнология
- б) этнолингвистика
- в) этнография

г) этносемиотика

5. Языковая картина мира зависит от характера ...

- а) образности речи
- б) образности языка
- в) образности текста
- г) точности речи

6. Установите соответствие между школами лингвокультурологии, сложившимися в Москве в конце 20-го века и их полем деятельности:

Принцип	Характеристика
1. Школа лингвокультурологии Ю.С. Степанова	а) Исследует универсальные термины культуры, извлекаемые из текстов разных времен и народов.
2. Школа Н.Д. Арутюновой	б) Описывает константы культуры в их диахроническом аспекте.
3. Школа В.Н. Телия	в) Цель лингвокультурологии есть изучение способов, которыми язык воплощается в своих единицах, хранит и транслирует культуру.
4. Школа лингвокультурологии, созданная В.В. Воробьевым, В.М. Шаклеиным и др. на базе Российского университета	г) школа анализа фразеологизмов

7. Соотнесите виды речевых актов и их определение:

- | | |
|--------------|-----------------------|
| 1. констатив | а) приказ |
| 2. промисив | б) обращение по имени |
| 3. апеллятив | в) обещание |
| 4. инъюнктив | г) акт-утверждение |

8. Практическое задание:

Раскройте сущность теории лингвистической относительности Э.Сепира и Б.Уорфа.

Критерии оценивания:

Каждый индикатор достижения компетенции оценивается в 10 баллов:

- Тестовое задание оценивается в 10 баллов (ответ на вопрос теста стоит 0 или 2 балла);
- Задания на соответствие оцениваются в 10 баллов (каждое оценивается 0-5 баллов)
 - 5 баллов – полностью правильно найденные соответствия;
 - 4 балла – три правильных соответствия;
 - 3 балла – два правильных соответствия;
 - 2 балла – одно правильно соответствие;
 - 1 балл – отсутствие правильных соответствий;
 - 0 баллов – не приступал к выполнению задания;
- Каждое практическое задание оценивается в 10 баллов:
 - 10 баллов - студент правильно выполнил предложенные задания на основе изученной теории, методов, приемов, технологий;

- 8 баллов - студент способен применять полученные теоретические знания в практической деятельности, решать типичные задачи на основе воспроизведения стандартных алгоритмов, при выполнении заданий допускает незначительные ошибки;
- 6 баллов - при выполнении задания допущены грубые ошибки;
- 0 баллов - студент не выполнил задание.

Оценка зависит от процента выполнения всех заданий.

Шкала оценивания сформированности компетенции (ий) и индикатора (ов) достижения компетенции (ий)

Уровни освоения индикатора (ов) достижений компетенций	Основные признаки выделения уровня	Академическая оценка	% выполнения всех заданий
Повышенный (высокий)	Включает нижестоящий уровень. Умение самостоятельно принимать решение, решать проблему/задачу теоретического или прикладного характера на основе изученных методов, приемов, технологий.	Отлично	90-100
Базовый	Включает нижестоящий уровень. Способность собирать, систематизировать, анализировать и грамотно использовать информацию из самостоятельно найденных теоретических источников и иллюстрировать ими теоретические положения или обосновывать практику применения	Хорошо	70-89
Удовлетворительный	Изложение в пределах задач курса теоретического и практического контролируемого материала	Удовлетворительно	50-69
Недостаточный	Отсутствие признаков удовлетворительного уровня	Неудовлетворительно	менее 50

Считать, что положительные результаты поститогового контроля свидетельствуют об успешном процессе формирования компетенции (ий) и индикатора (ов) достижения компетенции (ий) (этапа формирования компетенции). Если обучающийся получил оценку «неудовлетворительно», то считать компетенцию не сформированной на данном этапе. При получении оценок «удовлетворительно», «хорошо» или «отлично» считать, что проверяемая компетенция сформирована на достаточном уровне.